

CATALOGUES



XV BIENAL

INTERNACIONAL
CERÂMICA ARTÍSTICA
AVEIRO

PELO MUNDO DA ARGILA - MANUAL À DESCOBERTA *IN THE WORLD OF CLAY - MANUAL FOR DISCOVERY*



ANA HANZEL
The Light of Apollo
Paperclay

PAPERCLAY

Vais encontrar este nome em muitas legendas da Bienal. Na verdade, paperclay (porcelana papel ou cerâmica papel) é, simplesmente, uma mistura de papel rasgado e/ou celulose com pasta cerâmica. Esta composição faz com que a pasta fique muito macia e fácil de trabalhar. Muitos artistas têm as suas próprias receitas para fazer paperclay! O teor de papel e celulose é consumido durante a cozedura, ficando só a delicada estrutura da cerâmica.

PAPERCLAY

You will find this name in many captions of the Biennale. In fact, paperclay is simply a mixture of torn paper and/or cellulose with ceramic pulp. This composition makes the paste very soft and easy to work with. Many artists have their own recipes to make paperclay! The cellulose pulp and paper content are consumed during firing, leaving only the delicate structure of the ceramic.



Ana Hanzel

The Wings of Icarus

Porcelana papel própria (receita de argila branca e jornal),
escultura manual. Porcelana papel.

110x25x25 cm

EDUCAÇÃO

Liceu clássico 1974-1977.

Licenciada em 1992 pela Faculdade de Administração, Universidade de Ljubljana.

EXPOSIÇÕES INDIVIDUAIS

Centro Cultural Kosovel Sezana, Sezana, Agosto 2012 (Eslovénia); Galeria White Cow, Preserje, Agosto 2013 (Eslovénia); Centro Cultural Kosovel Sezana, Sezana, Fevereiro 2014 (Eslovénia); Atelier Dom Art, Villa Opicina, Trieste, Outubro 2015 (Itália); Galeria Grajzars, Stanjel, Abril 2017 (Eslovénia); Centro Cultural Kosovel Sezana, Sezana, Outubro 2018 (Eslovénia).

EXPOSIÇÕES SELECIONADAS

Os meus trabalhos foram expostos em: Bienal Internacional de Cerâmica de Cluj (Roménia) 2013; International Extempore of Ceramics Piran (Eslovénia) 2013; International Extempore of Ceramics Piran (Eslovénia) 2014; International Extempore of Ceramics Piran (Eslovénia) 2015; Exposição Internacional de Cerâmica e Vidro MIX 14, Zagrebe (Croácia) - medalha de prata; Exposição Internacional de Cerâmica e Vidro MIX 15, Zagrebe (Croácia) - medalha de ouro; Bienal Internacional de Cerâmica da Letónia 2016; V Festival Internacional de Cerâmica pós-Moderna 2015/2016, Varazdin (Croácia); Exposição Internacional da IAC 2016, Cerâmica Contemporânea Eslovena, Barcelona (Espanha); Exposição Internacional de Cerâmica, Zagrebe (Croácia) - Declaração de Excelência; Exposição Internacional de Copos de Vinho e Troféus, Zelina 17, Zelina (Croácia) - medalha de prata; 39 Concurso Internacional de cerâmica de Gualdo Tadino, 2017 (Itália); Bienal Internacional de Cerâmica de Cluj (Roménia) 2017; Competição Internacional de Cerâmica Contemporânea "Memory box" Daugavpils, 2017 (Letónia); Exposição Transversalidades na cerâmica contemporânea, Barcelona (Espanha), 2019-2021.



The Wings of Icarus

Own paper clay (recipe from white clay and newspaper),
handmade sculpture. Paper clay

110x25x25 cm

EDUCATION

Classical gymnasium 1974-1977.

University of Ljubljana, Faculty of Administration, Graduated in 1992.

SOLO EXHIBITIONS

Kosovel Cultural Center Sezana, Sezana, August 2012 (Slovenia); Gallery White Cow, Preserje, August 2013 (Slovenia); Kosovel Cultural Center Sezana, Sezana, February 2014 (Slovenia); Atelier Dom Art, Villa Opicina, Trieste, October 2015 (Italy); Grajzars gallery, Stanjel, April 2017 (Slovenia); Kosovel Cultural Center Sezana, Sezana, October 2018 (Slovenia).

SELECTED EXHIBITIONS

My works were exhibited on: Cluj International Ceramics Biennale (Romania) 2013; International Extempore of Ceramics Piran (Slovenia) 2013; International Extempore of Ceramics Piran (Slovenia) 2014; International Extempore of Ceramics Piran (Slovenia) 2015; International Exhibition of Ceramics and Glass MIX 14, Zagreb (Croatia) - silver plaque; International Exhibition of Ceramics and Glass MIX 15, Zagreb (Croatia) - gold plaque; Latvia International Ceramics Biennale 2016; The Fifth International Festival of Postmodern Ceramics 2015/2016, Varazdin (Croatia); International Exhibition Iac 2016, Slovenian Contemporary Ceramics, Barcelona (Spain); International Exhibition of Ceramics, Zagreb (Croatia) - Declaration of Excellence; International Exhibition of Wine Cups and Trophies, Zelina 17, Zelina (Croatia) - silver plaque; 39 Concorso Internazionale della ceramica di Gualdo Tadino, 2017 (Italy); Cluj International Ceramics Biennale (Romania) 2017; The International Contemporary Ceramics Competition "Memory box" Daugavpils, 2017 (Latvia); Exhibition Transversalities in contemporary ceramics, Barcelona (Spain), 2019-2021.

vallauris

2019

BIENNALE
INTERNATIONALE
CERAMIQUE CONTEMPORAINE

INTERNATIONAL
BIENNIAL
CONTEMPORARY CERAMICS







ANA HANZEL

The Wings of Icarus 2017

Papier porcelaine / Paper clay

H. 25 x L. 110 x D. 25 cm

Slovénie / Slovenia

Née en 1958. Vit et travaille à Sežana / Born in 1958. Lives and works in Sežana.
hanzel.ana@gmail.com

Formation

1992 Graduated at University of Ljubljana, Faculty of Administration.
1974-77 Classical gymnasium.

Expositions / Exhibitions

2017 Grajzars Gallery, Stanjel
2018 Kosovel Cultural Center Sežana, Sežana

Ana Hanzel
hanzel.ana@gmail.com
www.anahanzel.si
+386 (0)31 667 875

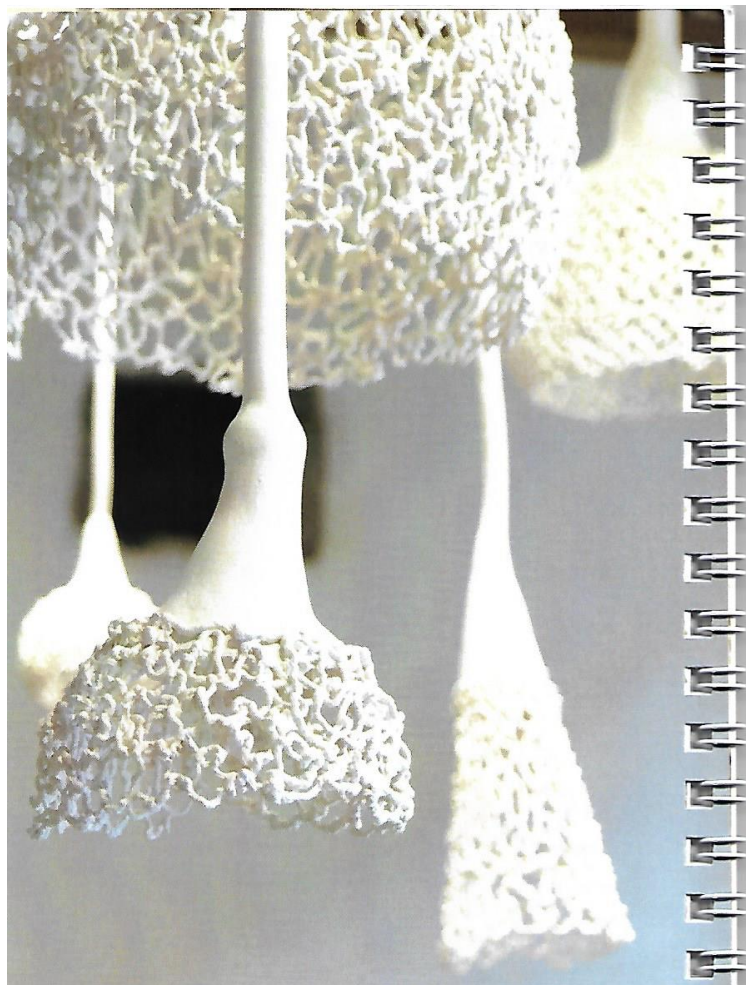
Besedilo: Anamarija Stibilj Šajn, umetnostna zgodovinarica
Oblikovanje in prelom: Gaja Hanzel, mag. graf. inž.
Fotografija: Gaja Hanzel, mag. graf. inž.
Tisk: Grafični atelje Samo Brajdih
Naklada: 60 izvodov
Kraj in datum izdaje: Sežana, april 2017

GRAJŽARJEVA
Galerija

Leblečice poljane

22. april - 18. maj 2017

ANA HANZEL - RAZSTAVA KERAMIKE



Ana Hanzel je odločno in temperamentno prestopila iz širšega likovnega sveta na področje keramike. Osredotočila se je na likovni medij, ki ji daje vedno nove in nove izzive ter ji ob uspešno izvedenih kreacijah ne prinaša le osebnega zadovoljstva, temveč tudi priznanja in nagrade strokovnih ocenjevalcev. S svojstveno, avtorsko prepoznavno in suvereno ustvarjalno držo v njem pušča metjejsko dovršene, likovno-formalno izvirne in idejno iskrive ustvarjalne sledi.

Čutenje izbranega materiala ter tehnološka raziskovanja in eksperimentiranja v njen opus vnašajo nove pristope in rešitve. Eklekticizem keramičnega oblikovanja pa poveže stalna prisotnost visoko izostrenih likovno-estetskih norm, izpeljava form, ki gravitirajo v krogu, občutljivi dialogi med zaprtimi in odprtimi deli zunanjega oboda ter perfekcionizem izvedbe. **Rdeča nit, stkana v prepričljive in likovno trdne celote, pripada tudi materialu njenega izražanja, ki je njena »materia prima«.** V preteklosti je pri kreiranju uporabljala različne vrste glin, sedaj pa za uresničitev svojih idej vselej znova poseže po papirnati glini (»paper clay«). To je snov, ki ima poseben, žlahten karakter; je fina, nežna, krhka in hkrati močna. Z njo lahko uresničuje posamezne zahtevne, filigranske detajle in hkrati dosega manifestativna moč celote.



ANA HANZEL

Croazia - hanzel.ana@gmail.com

Amo l'argilla. Mi piace la sensazione quando le mie dita lo toccano e lo modellano. Mi piace quando creo una forma, quando un'idea si materializza.

Ho iniziato a creare con l'argilla abbastanza tardi nella mia vita. Dal 2013 espongo in diverse biennali e mostre internazionali della ceramica in Slovenia e in Europa.

Il mio mezzo è l'argilla bianca, in realtà paperclay, che realizzo io stesso con carta di giornale e argilla da colata. È un processo che richiede tempo e durante quel periodo quando mescolo, asciugo e impasto l'argilla ho un senso di creazione. Questo è un momento in cui l'argilla non ha limiti, aspetto solo che venga l'idea giusta. L'argilla ha memoria, resilienza, si restringe, si espande, respira e racconta storie diverse. È la mia amica ideale, terapeuta e la mia ispirazione.

Dove trovo l'ispirazione per il mio lavoro? In natura, a volte nella mitologia greca, in qualche evento storico o personalità. Per l'opera Organo per la fuga di Bach mi sono ispirato alla musica di J. S. Bach, che ha portato l'arte della fuga a livelli inimmaginabili e irripetibili. Ci ha lasciato un tesoro, ha cambiato il punto di vista sulla musica in quel momento e ha aperto un nuovo capitolo della storia. Sono impressionato dalle sue fughe e dallo strumento su cui vengono eseguite, l'organo.

MOSTRE PERSONALI

Centro Culturale Kosovel Sezana, Sezana, Slovenia, 2012, 2014, 2018
Atelier Dom Art, Villa Opicina, Trieste, Italia, 2015
Galleria di Gražar, Stanjel, Slovenia, 2017

MOSTRE SELEZIONATE

- Biennale Internazionale della Ceramica di Cluj (Romania) 2013, 2017, 2019
- Concorso Internazionale di Ceramica Contemporanea »Memory box« Daugavpils, 2017 (Lettonia) 5. Biennale Internazionale di Vallauris, (Francia), 2019
- 15. Biennale Ceramica Artistica di Aveiro, (Portogallo), 2019
- 16. Biennale Ceramica Artistica di Aveiro, (Portogallo), 2021

OPERA

- Titolo / Title: "ORGAN FOR BACHS FUGUE"
- Tecnica e materiali/ Technique and materials: paper clay, handmade clay, electric kiln - 1000 ° C



CONCEPT

Ho tratto ispirazione per il mio lavoro dalla musica di J.S. Bach, che ha portato l'arte della fuga a livelli inimmaginabili e irripetibili. Sono impressionato dalle sue fughe e dallo strumento su cui vengono eseguite, l'organo. Con il mio lavoro volevo esprimere la sua musica, attraenti contrasti musicali, tensioni e delicatezza all'interno di diverse forze tonali e cambi di colore. Allo stesso tempo ho voluto illustrare lo strumento, l'organo.



Ana Hanzel (SLO)

ZELINA 19

GALERIJA



SV. IVAN ZELINA M. GUPCA 8

Međunarodna izložbe vinskih pehara i vrčeva
International Exhibition of Wine Cups & Trophies

Galerija Sveti Ivan Zelina, Hrvatska
Sveti Ivan Zelina Gallery, Croatia

10. – 24. 02. 2019.

Medijski pokrovitelj: ZG-magazin



Ana Hanzel
Sežana
Sledi časa, 2021, keramika, 25 cm × 35 cm × 35 cm

30 Videz tipnega

Ana Hanzel
Sežana
Solsticij, 2015, žgana glina z engobo in glazuro, premer 38 cm